

Oi Borovaya

Traditional

Score for Soprano, Mezzo-Soprano, and Alto voices, 4/4 time.

System 1:

- Soprano:** Hoo hoo Hoo hoo
- Mezzo-Soprano:** He - o he - o hoo hoo He - o he - o hoo hoo
- Alto:** Hoo hoo hoo hoo Hoo hoo hoo hoo

System 2:

- S:** ³ Hoo Hoo Oi bo - ho -
- Mez.:** He - o he - o hoo hoo He - o he - o hoo hoo Oi bo - ho -
- A:** Hoo hoo hoo hoo Hoo hoo hoo hoo Oi bo - ho -

System 3:

- S:** ⁶ ro - va - ha - ya da za - zu -
- Mez.:** ro - va - ha - ya da za - zu -
- A:** ro - va - ha - ya da za - zu -

10

S

li - - - - na Oi ya - ko ra - ha -

Mez.

li - - - - na Oi ya - ko ra - ha

A

li - - - - na Oi ya - ko ra - ha

14

S

no na ho - - - - ro

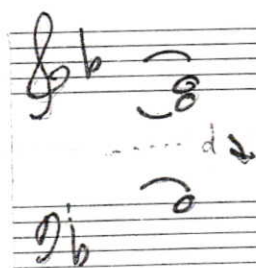
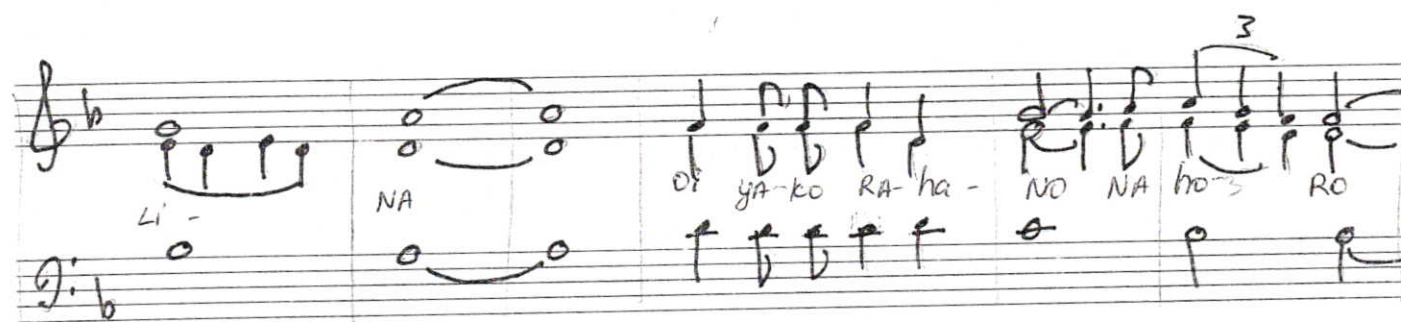
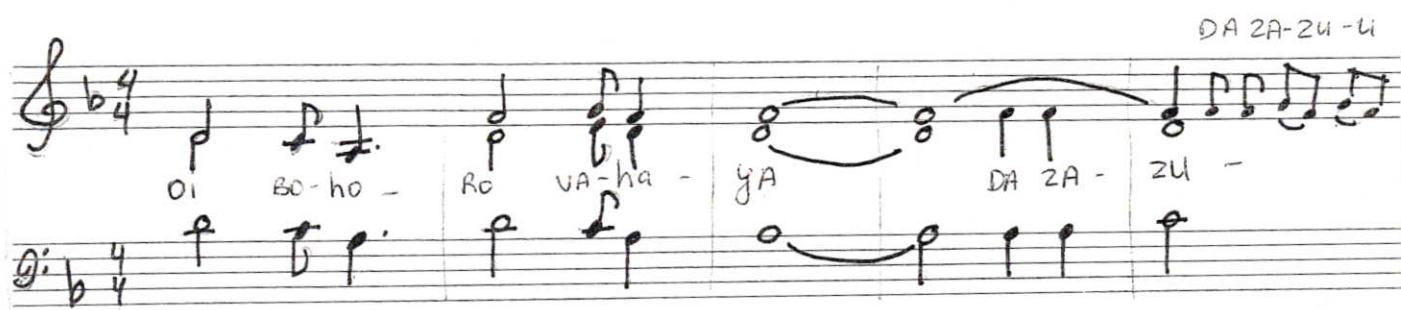
Mez.

no na ho - - - - ro

A

no na no

4 Oi BOROVAYA 4



- I Oi BOROVAYA, da ZAZULINA
Oi yako RANO NA HORODIE
- II Oi yako RANO da NA HORODIE
NE BUDY MENE MOLODU... (yu)
- III BO YAI MOLODA, da POSLUSHNAYA
SVoho SVEKORKA POSLUHALA
- IV SVoho SVEKORKA da POSLUHALA
DAI VIDERCIAIYU POSTUKA (LA)
- V DALA SVEKRUSI DA NARYTYSIA
ŠČOB PERESTALA SVARYTY (SIA)
- VI ŠČOBO SVOKORKA DA POSLUHALA
DAI VIDERCIAIYU POSTUKA LA
- I Oй ВОРОВАЯ ДА ЗАЗУЛИНА
Ой яко РАНО НА ГОРОДЕ
- II Ой яко РАНО ДА НА ГОРОДЕ
НЕ БУДИ МЕНЕ МОЛОДУ...
- III БО Я МОЛОДА, ДА ПОСЛУШАНА
ДА ПОСЛУШАЛА
СВОГО СВЕКОРА
ПОСЛУШАЛА
- IV СВОГО СВЕКОРА ДА ПОСЛУШАЛА
ДА ДИДЕРЦІАНИ ПОСТУКАЛА

Vesnya nochka
panya nochko
deti zimovala

spring,
lady spring
where you spend your
winter?

oi ulisi
na Horisi
sova vodu dnye
sova vodu du

in the forest
on hazelnut tree
owl gulping
water

a hlopchi chuk ^{nom took}
tai di vontsi
kala chi ← sweet bread
ka puye

and the bag for
the girl is digging

puyish puyuzh
da dživonko
Tōa ja ishehe
Kuplu

eat, eat

 So I will buy
you nose

ta ne kažih
svojije) manuci
shehe ja tebe ljublju

but don't tell
to your mother
that I love you

Oi Borovaya

Arranged by Mariana Sadovska and Born to Drone

(C Db on kitarica C#)

$\text{♩} = 92$

Sheet music for Soprano, Mezzo-Soprano, and Alto voices, arranged for Soprano (S), Mezzo-Soprano (Mez.), and Alto (A) parts. The music is in 4/4 time and features a key signature of two flats (Bb and Eb).

First System:

- Soprano:** Hoo hoo Hoo hoo
- Mezzo-Soprano:** He - o he - o hoo hoo He - o he - o hoo hoo
- Alto:** Hoo hoo hoo hoo Hoo hoo hoo hoo

Second System (Measures 3-5):

- S:** Hoo hoo Hoo hoo Oi bo - ho -
- Mez.:** He - o he - o hoo hoo He - o he - o hoo hoo Oi bo - ho -
- A:** Hoo hoo hoo hoo Hoo hoo hoo hoo Oi bo - ho -

Third System (Measures 6-8):

- S:** ro - va - ha - ya da zja - zu -
- Mez.:** ro - va - ha - ya da zja - zu -
- A:** ro - va - ha - ya da zja - zu -

10

S

li - - - - na Oi ya - ko ra - ha -

Mez.

li - - - - na Oi ya - ko ra - ha

A

li - - - - na Oi ya - ko ra - ha

14

S

no na ro

Mez.

no na ro

A

no na - - - - ro

Drone 4 beats
 Bottom frogs - rest drone
 add middle - tops drone
 add top - HM drones

Drone 4 beats
 Bottom words - rest drone
 Drone 4 beats
 Bottom and middle words - tops drone
 Drone 4 beats
 All words

Drone 4 beats
 All frogs - HM drones
 Tops drop out & drone
 Middle drop out & drone
 Bottom fades